

# NEAR

# Política de localización



Prestación de atención  
médica esencial a los  
desplazados sirios  
@HIHFAD

# Contenido

<b>Antecedentes: ¿por qué esta nota de política?</b>	<b>3</b>
<b>¿Cómo define NEAR la localización?</b>	<b>3</b>
Coordinación y respuesta a nivel local	<b>4</b>
Búsqueda de sistemas de respuesta más eficaces	<b>4</b>
Las comunidades en el centro de los sistemas de respuesta.	<b>5</b>
¿Cuál es el papel de los actores internacionales?	<b>6</b>
<b>El cambio que queremos ver: transformativo, cultural e incremental</b>	<b>7</b>
Cambio Transformativo	<b>7</b>
Cambio Cultural	<b>9</b>
Cambio Incremental: pasos hacia el cambio transformativo	<b>10</b>
<b>¿Cómo medir el avance y garantizar la rendición de cuentas?</b>	<b>15</b>

## Antecedentes: ¿por qué esta nota de política?

Esta nota de política resume la posición de NEAR sobre la localización. La localización es una cuestión central para nosotros, ya que es esencial para nuestra visión y nuestra misión. Entendemos la localización como una solución a los retos a los que se enfrenta actualmente el sistema humanitario a la hora de responder a las necesidades de las personas afectadas por las crisis. En esta nota de política, exponemos la definición de localización de NEAR y el cambio que creemos necesario para responder mejor a las necesidades de las personas en crisis.

NEAR es el acrónimo en inglés de Network for Empowered Aid Response. Somos un movimiento de organizaciones no gubernamentales (ONG) locales y nacionales del Sur Global arraigadas en nuestras comunidades, que compartimos el objetivo común de un sistema de ayuda justo, equitativo y digno. Procuramos contribuir al movimiento de actores y contribuir a las aspiraciones de la sociedad civil. Como ONG del Sur Global, trabajamos para mejorar la vida cotidiana de nuestras comunidades a través de la respuesta humanitaria, la consolidación de la paz y el desarrollo. Nuestra misión es reinventar la ayuda a través de ideas innovadoras, intercambio de conocimientos e influencia. Representamos a un subconjunto de ONG del Sur Global, por lo que no pretendemos hablar en nombre de todas las ONG y actores del Sur Global ni de las comunidades locales.



### Visión de NEAR

Un mundo en el que las comunidades locales dispongan de los recursos y la capacidad necesarios para afrontar los retos que les afectan.

Alcance extraordinario a comunidades remotas colombianas, accesibles sólo por barco. Fundación @SAHED

Esta nota de política tiene dos objetivos. En primer lugar, de informar sobre el trabajo colectivo de NEAR, brindando una definición clara del concepto de localización así como una dirección política para los miembros actuales y futuros de NEAR sobre el cambio por el que aboga la red. También reconocemos que, como red de diversos miembros y socios, las definiciones de localización específicas para cada contexto, son necesarias y útiles. Los miembros sabrán mejor cuándo utilizar esta nota de política y cuándo adaptarla a sus propios contextos y realidades.

En segundo lugar, la nota de política traza el cambio que NEAR considera necesario para crear un sistema mundial eficaz de solidaridad y apoyo arraigado en las comunidades locales que sea justo, equitativo y digno. En un momento en el que muchos donantes y organizaciones del Norte Global están estableciendo sus propias políticas de localización, esperamos que esta nota de política sirva de brújula para impulsar el cambio en la dirección correcta.

### ¿Cómo define NEAR la localización?

NEAR define la localización como un proceso de cambio en la forma de activar, diseñar, financiar y prestar apoyo y solidaridad. NEAR ve la localización como una solución para garantizar que las comunidades locales y los sistemas de respuesta local que las apoyan dispongan de los recursos y la capacidad necesarios para hacer frente a los retos que les afectan.

## Coordinación y respuesta a nivel local

El objetivo de la localización es garantizar que la ayuda sea eficaz, sostenible y que responda a las necesidades de las comunidades afectadas. Para que los sistemas de respuesta local sean eficaces, las comunidades deben tener la capacidad y los recursos que necesitan para prevenir, prepararse y responder a los retos a los que se enfrentan. Los agentes locales y nacionales ya sean ONG, OSC, autoridades nacionales, o actores del sector privado, son elementos fundamentales de los sistemas de respuesta local. La localización consiste en garantizar que estos sistemas de respuesta local sean resistentes y estén preparados para actuar y apoyar de forma sostenible a las comunidades en la gestión de los retos a los que se enfrentan. Estos sistemas de respuesta local deben definir si, cómo y cuándo el sistema de respuesta internacional puede apoyar la respuesta a una crisis.

El objetivo último de la localización es garantizar que las necesidades de las comunidades locales sean escuchadas y atendidas de mejor forma a través de una ayuda más eficaz. Una ayuda eficaz requiere situar a las comunidades locales y a los actores locales y nacionales al centro del liderazgo de la respuesta y de la toma de decisiones, por lo que hay que invertir y fortalecer los sistemas locales de coordinación y respuesta. Un elemento central de la localización es cuestionar el poder dentro del sistema de ayuda existente y reequilibrar el sistema de ayuda de arriba abajo hacia sistemas locales de respuesta que sean impulsados y asumidos localmente.

### ¿Qué es la localización?

NEAR define la localización como un proceso de cambio en la forma de diseñar, financiar y prestar ayuda a las comunidades, en el que los sistemas locales de respuesta disponen de la agencia y los recursos necesarios para apoyar a las comunidades antes, durante y después de las crisis. La localización pretende que la ayuda sea más eficaz, sostenible y capaz de satisfacer las necesidades de las personas afectadas por las crisis. La localización es también un proceso de cuestionamiento del poder dentro del sistema de ayuda existente con el objetivo de situar los sistemas de respuesta locales en el centro del apoyo a las comunidades. La localización es una solución a los retos sectoriales actuales basada en la creencia de que trasladar el poder a los actores locales y reequilibrar las funciones hacia los sistemas locales de respuesta permitirá prestar un mejor apoyo a las comunidades.

### Hacia sistemas de respuesta más eficaces.

La localización conduce a sistemas de ayuda y solidaridad más eficaces y eficientes. Los debates sobre la descolonización de la ayuda y la pandemia de Covid-19 en la década de 2020 han ejemplificado las desigualdades, contradicciones y problemas estructurales que han caracterizado durante mucho tiempo la acción humanitaria internacional y el sistema de ayuda.

La localización busca corregir estas desigualdades, contradicciones y problemas estructurales; garantizando que las partes interesadas más importantes, es decir, las comunidades y los agentes locales que les sirven, dejen de estar excluidas. En su lugar, disponen de los recursos, el poder de decisión y las capacidades necesarias para responder ante crisis. Como tal, la localización contribuye a los llamamientos más amplios en favor de la descolonización de la ayuda y la lucha contra el racismo en el sector, al tiempo que constituye un proceso independiente de cambio centrado en las comunidades devolviendo el equilibrio al papel de los agentes locales y nacionales.

Al corregir estas desigualdades, contradicciones y problemas estructurales, la localización crea el entorno propicio necesario para que las comunidades y los agentes locales y nacionales puedan desempeñar plenamente sus funciones y responsabilidades. La localización puede reforzar la acción ciudadana y el contrato social entre las comunidades y las ONG. En última instancia, la localización también puede reforzar el contrato social entre los ciudadanos y los gobiernos responsables, fortaleciendo la resiliencia de las comunidades y con ONG más capaces de exigir rendimiento de cuentas a los gobiernos nacionales, así como a los organismos intergubernamentales regionales e internacionales.

NEAR cree que tener relaciones más sólidas entre las comunidades, las ONG

y los gobiernos son fundamentales en un momento en que el espacio de la sociedad civil se está reduciendo.

---

**“La localización consiste en que las ONG del Sur Global reclamen el espacio humanitario y de desarrollo para garantizar acciones eficaces sobre el terreno. Ahora es el momento de que las ONG locales y nacionales se sitúen en primera línea para cambiar toda la arquitectura humanitaria y de ayuda.”**

**Loreine Dela Cruz, CDP, Filipinas**

---

**Las comunidades deben estar al centro de los sistemas de respuesta.**

La localización es un proceso de cambio necesario ante el aumento de las necesidades de las personas en situaciones de crisis complejas y prolongadas. El sistema de ayuda ya no es adecuado para su propósito y no consigue dar respuestas eficaces y sostenibles que aborden adecuadamente las necesidades a corto plazo y los retos estructurales que están en la raíz de las crisis. El sistema de ayuda se esfuerza por vincularse con los retos estructurales y crónicos a largo plazo de la gobernanza, el desarrollo económico, el clima y el cambio climático y la exclusión social. Prestar una mejor ayuda a las comunidades exige, en última instancia, sistemas de respuesta que no sean únicamente de naturaleza humanitaria, sino que tengan en cuenta la multiplicidad de crisis y los complejos factores de las que surgen las necesidades de las mismas. El sistema internacional se ha esforzado por resolver sus propios silos en los sectores del desarrollo, la ayuda humanitaria y la paz. Los actores locales y nacionales, por su propia naturaleza, no pueden caer en tales categorías sin perder su legitimidad y socavar sus contratos sociales con las comunidades con las que trabajan. Creemos que la localización es también una solución a esos silos y contribuirá al triple nexo entre los retos humanitarios, de paz y de desarrollo, así como el cambio climático.

## ¿Qué son las organizaciones locales y nacionales de la sociedad civil?

Nuestra interpretación de la localización se basa en una definición distinta de las organizaciones locales y nacionales de la sociedad civil.

NEAR las define como organizaciones:

- Presentes en los lugares antes, durante y después de una crisis.
- Responsables ante la legislación local.
- Responsables ante las comunidades en las que tienen su sede.
- Dirigidas por ciudadanos locales y no afiliadas internacionales en términos de marca, gobernanza o financiamiento (que resulte de dicha afiliación).

Las **ONG nacionales** operan en el país en el que tienen su sede, trabajan en múltiples regiones subnacionales y no están afiliadas a una ONG internacional. Esta categoría también puede incluir organizaciones confesionales nacionales.

Las **ONG locales** operan en una zona subnacional específica, geográficamente definida, de un país receptor de ayuda, sin afiliación a una organización internacional.

Fuente: *NEAR definition paper*



Entrega oportuna de ayuda esencial tras los terremotos en Turquía y Siria @ELAF

### ¿Cuál es el papel de los actores internacionales?

Creemos que para responder mejor a necesidades crecientes y cada vez más complejo, es necesario aprovechar y utilizar los conocimientos y la experiencia locales que han sido infrutilizados. Reconocemos que los agentes, organizaciones y sistemas internacionales también guardan una gran cantidad de conocimientos y experiencia. Este conocimiento y experiencia globales se aprovechan mejor cuando los actores locales y nacionales son capaces de contextualizarlos. No obstante, resultan de menor utilidad menoscabando la consecución de mejores resultados para las comunidades, cuando se imponen y no tienen en cuenta las especificidades coyunturales.

La localización no significa que los actores internacionales no tengan un papel que desempeñar en la prevención, preparación y respuesta a crisis. Las necesidades crecientes y las crisis más complejas exigen que todos los actores trabajen juntos. Creemos que los actores internacionales tienen un papel que desempeñar en el apoyo a las comunidades y a los actores locales. Sin embargo, este papel debe enmarcarse en un espíritu de confianza, equidad, solidaridad y complementariedad, apoyando a las comunidades y a los actores locales en las acciones ya implementadas por éstos.

Si bien NEAR acoge con satisfacción la solidaridad internacional, también hay preocupación por la instrumentalización de la localización por parte de algunos actores internacionales que utilizan el término 'localización' para referirse a la nacionalización de sus oficinas nacionales o a la descentralización del poder de sus sedes a sus oficinas nacionales. En algunas circunstancias, creemos que tales acciones podrían socavar los objetivos de la localización, así como afectar negativamente a la agencia de las comunidades y al papel de los actores locales y nacionales.

Finalmente, NEAR reconoce que el término localización es controvertido entre las ONG del Sur Global. El término localización puede considerarse como una creación por parte de los actores internacionales para dar sentido a las demandas de las ONG del Sur Global de cambiar el poder en el sistema. Para muchas ONG del Sur Global, la localización sigue oponiendo a los actores locales e internacionales de una forma que no resulta útil. Reconocemos que, aunque no es lo ideal, el término localización sigue siendo útil para referirse al proceso de cambio necesario para hacer realidad nuestra visión.

## El cambio que queremos ver: transformativo, cultural e incremental.

NEAR reconoce la inversión que el sistema humanitario ha realizado a través del Gran Pacto (*Grand Bargain*) y del IASC para reformar el sistema. Asimismo, reconoce que muchas personas y organizaciones han contribuido a ese cambio. Sin embargo, el progreso hacia la localización ha sido lento. Los esfuerzos pasados y presentes a través del Gran Pacto y el IASC han contribuido a algunos cambios, pero creemos que no son suficientes. El cambio también se ha producido de forma incoherente en todas las regiones y países, y con demasiada frecuencia se ha quedado en el ámbito político y global, con pocos cambios observables a nivel local en las crisis. Como NEAR, no estamos satisfechos con los esfuerzos actuales de localización y nos preocupa la dirección que están tomando los actores internacionales.

NEAR cree que nuestra visión requiere una transformación fundamental de las formas en que se diseñan, financian y ejecutan las respuestas actuales a las crisis. Esta transformación llevará tiempo y requiere un cambio cultural, un cambio gradual y un cambio transformativo a largo plazo.



Jóvenes sirios en acción, encabezando las labores de limpieza tras el terremoto y allanando el camino para la recuperación.  
@VIOLET

### Cambio transformativo.

Debe diseñarse un nuevo sistema de solidaridad internacional basado en el principio de complementariedad y que funcione tal y como solicitan los agentes locales y nacionales para financiar, dotar de recursos y complementar los sistemas, estructuras y capacidades ya existentes. La localización exige un cambio radical en el papel de los agentes internacionales y sus sistemas. La solidaridad internacional debe seguir el principio de complementariedad, que exige que los agentes internacionales trabajen con los sistemas, estructuras y capacidades ya existentes y los complementen.

Como parte del nuevo sistema de solidaridad internacional, los recursos locales, nacionales e internacionales deben invertirse en apoyar, sostener, fortalecer y crear sistemas de respuesta locales, estructuras nacionales de coordinación y modelos de cooperación. Estas acciones deben de ser diseñadas y dirigidas tanto por las comunidades como por los agentes

locales y nacionales, incluyendo las autoridades locales y nacionales que son, en última instancia, las responsables de proporcionar la asistencia y la protección a sus ciudadanos.

Para que estos sistemas de respuesta local sean sostenibles, queremos apoyar soluciones que aumenten la movilización de recursos nacionales y reduzcan la dependencia del financiamiento internacional. Debemos encontrar un mecanismo de financiamiento innovador y ofrecer nuevas soluciones de financiamiento que cambien a los agentes de control, es decir, quien determina al receptor de los fondos y la forma en cómo los mismos se utilizan. También creemos que contar con mayores mecanismos de financiación Sur-Sur ayudará a cambiar algunas de las dinámicas de poder existentes.

Finalmente, los sistemas de respuesta local deben ser fortalecidos y ser sostenibles haciendo posible que las ONG locales y nacionales compartan y refuercen sus capacidades a escala nacional, regional y mundial. Para ello, es necesario crear sistemas de intercambio de conocimientos basados en experiencias y conocimientos locales.

Reconocemos que el cambio transformativo conlleva tiempo. Sin embargo, hay acciones que pueden promover este cambio. Es importante establecer una visión clara y ambiciosa de cómo el sistema debe cambiar, de manera que quede clara la dirección de los cambios culturales y graduales que se describen a continuación.

Por otra parte, cuando se trata de un cambio transformador, no se refiere únicamente a los sectores humanitario, de desarrollo o de paz, sino al completo rediseño del sistema actual de ayuda. Creemos que todos los actores del Norte y del Sur Global tienen responsabilidades a la hora de hacer realidad este cambio transformador. NEAR se compromete a trabajar en asociación con otros actores que también contribuyan a este cambio.

Entrega de ayuda crítica en acción:  
Personal de PACIDA distribuyendo suministros vitales de grano a los ancianos en medio de la actual crisis alimentaria de Kenia.  
@PACIDA





## Cambio cultural.

Es necesario un cambio cultural para modificar las actitudes y el comportamiento de los actores y organizaciones que trabajan en el sistema humanitario internacional, así como de las ONG locales y nacionales, las autoridades locales y nacionales y las organizaciones regionales.

Como NEAR, pedimos a estos actores que realicen un cambio cultural, el cual debe basarse en la creencia de que las personas situadas en los lugares donde se producen las crisis son las más indicadas para liderarlas y responder a las mismas. La solidaridad nacional, regional e internacional, cuando es necesaria, sólo puede ser eficaz al aceptar, reconocer y respetar dicho papel de liderazgo.



Una mujer somalí transmite, mostrando el trabajo del programa de transferencia de efectivo rápido y seguro de Save Somali Women and Children @SSWC

No es posible un cambio cultural sin que los actores internacionales reconozcan la exclusión sistemática de las comunidades y los actores locales de la toma de decisiones. Esta exclusión crea sistemas ineficaces de respuesta a la ayuda que son insostenibles y carecen de impacto. Los actores internacionales deben reconocer que los actores locales y nacionales contribuyen en pie de igualdad a la acción humanitaria. Los actores internacionales también deben defender el derecho de las comunidades a participar plenamente en las decisiones que afectan a sus vidas. Los actores internacionales deben considerar y mitigar su papel en el mantenimiento de las desigualdades en los sistemas de respuesta y las barreras para acceder al financiamiento. En este sentido, los actores internacionales deben aceptar el alcance de su poder y reflexionar sobre cómo pueden utilizarlo para permitir un suministro de ayuda más eficaz a través de los sistemas locales de respuesta y financiamiento de la ayuda a través de sistemas locales de respuesta y una mayor rendición de cuentas ante las comunidades.

Hacemos un llamamiento a los agentes internacionales y a los gobiernos nacionales para que apoyen este cambio cultural mediante políticas, principios y estrategias claros en materia de localización. Éstas deben exponer claramente su enfoque, e interpretación del concepto de localización y la forma en cómo contribuye a mejorar los sistemas de prestación de ayuda impulsados tanto por las necesidades emergentes como por el liderazgo de las comunidades y agentes locales.

Para ello, los donantes deben comprometerse a exigir responsabilidades a las organizaciones que financian y a sus socios. Pueden utilizar su poder para asegurarse de que los intermediarios cambien su papel hacia el apoyo, la facilitación y la complementariedad, haciendo hincapié en la calidad de ese cambio.

Sin un cambio cultural, el cambio incremental y transformativo no conducirá a la visión que NEAR tiene para el futuro de la ayuda. Este cambio puede producirse a corto plazo y sólo requiere liderazgo político, voluntad de las personas y de las organizaciones para emprender el viaje. Este cambio debe producirse no sólo a nivel mundial y de las sedes centrales, sino también, y sobre todo, por parte de los actores internacionales desplegados en los países para responder a las crisis.

### **Cambio incremental: pasos hacia el cambio transformativo.**

El cambio incremental se refiere al cambio que puede producirse dentro del sistema de ayuda actual y que requiere retocar el funcionamiento del sistema humanitario. Se trata de pasos críticos hacia el cambio transformativo. Este cambio puede producirse a corto y medio plazo, ya que refleja los compromisos ya asumidos por la mayoría de los donantes, las agencias de la ONU y las ONG internacionales a través del Gran Pacto. Aún más importante, es que este cambio se produzca a nivel de la respuesta a las crisis y no sólo en las políticas globales y de la sede central. El cambio gradual que pide NEAR se describe en nuestro [Marco de medición de los resultados de la localización](#). La mejor manera de promover este cambio es que las ONG locales y nacionales lo hagan en sus propios países, con el apoyo de NEAR a nivel regional y mundial.

Financiamiento. Pedimos que se mejore la cantidad y la calidad de financiamiento de las ONG locales y nacionales. Sin un financiamiento adecuado, las ONG locales y nacionales no pueden desempeñar sus funciones antes, durante y después de las crisis. Acceder a financiamiento adecuado en cantidad y calidad sigue siendo un reto importante para las ONG locales y nacionales. Este reto se deriva de la suposición, a menudo extendida, de que financiar actores locales significa reducir costos y eficacia. El financiamiento humanitario sigue dirigiéndose en gran medida hacia actores internacionales, que con demasiada frecuencia no ofrecen la misma calidad de financiamiento a las ONG locales y nacionales.

#### **Indicadores clave de financiación**

- El 25% del financiamiento se concede lo más directamente posible a los agentes locales y nacionales.
- Las ONG locales y nacionales reciben el mismo porcentaje de gastos generales sin condiciones adicionales de información.
- Todos los donantes e intermediarios utilizan la plantilla armonizada de presentación de informes (plantilla 8+3).



Limpieza esencial tras el terremoto @VIOLET

Las ONG locales y nacionales deben disfrutar de las mismas condiciones de financiación, incluyendo el acceso a un financiamiento flexible plurianual con el mismo porcentaje para gastos generales.

Los donantes y los intermediarios que actúan como donantes deben buscar aportaciones estratégicas de las ONG locales y nacionales a la hora de diseñar sus estrategias y planes de financiación para reflejar sus prioridades. Los donantes e intermediarios deben abordar su falta de capacidad para comprometerse e interactuar con los actores locales y nacionales en sus propios idiomas, así como facilitar los complejos procesos de gestión del financiamiento para que los actores locales y nacionales puedan acceder plenamente a las oportunidades de financiación. Deben apoyarse los fondos comunes nacionales y locales dirigidos por agentes locales y nacionales. Reconocemos que se ha avanzado en la armonización de los informes, pero que su aplicación sistemática sigue siendo un problema.

“Si no podemos cambiar el poder inmediatamente, empecemos a compartirlo, entonces el cambio llegará”.

Hassan Jenedie, *Desarrollo e Innovación Bousla, Siria*

**Coordinación y complementariedad.** Pedimos un mayor liderazgo, presencia e influencia de las ONG locales y nacionales en los mecanismos de liderazgo y coordinación humanitaria. En la mayoría de las respuestas humanitarias a gran escala, la coordinación humanitaria está dirigida por el sistema de coordinación liderado por el Comité Permanente entre Organismos (sistema de coordinación del IASC), el cual se despliega en los países donde se producen respuestas a gran escala. El sistema de coordinación del IASC tiene mucho poder: decide la dirección estratégica y las prioridades de la respuesta; la dirección estratégica de cada sector; la asignación de recursos limitados entre sectores y entre actores; las agendas y estrategias de promoción. El sistema de coordinación del IASC está dirigido a nivel mundial y nacional por organizaciones y actores internacionales, en su mayoría oficinas y agencias de las Naciones Unidas (ONU). En situaciones de refugiados a gran escala, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) suele dirigir el sistema de coordinación. Como tal, suele haber muy poco espacio para el liderazgo de las OSC locales y nacionales, así como grandes obstáculos para su participación. Con demasiada frecuencia, el sistema de coordinación del IASC existe en paralelo a las estructuras de coordinación nacionales y locales. Contar con sistemas paralelos significa que los limitados recursos humanos y financieros locales se reparten entre varios sistemas, lo que da lugar a un uso ineficaz de los recursos.



Tras el terremoto de Siria, el equipo de Takaful Al Sham se moviliza, preparando comidas calientes para los sobrevivientes y los equipos de rescate. @Takaful Al Sham

Pedimos un liderazgo y una participación equitativos en los procesos de toma de decisiones y en los sistemas de coordinación para las ONG locales y nacionales, incluyendo los equipos humanitarios de país, el Grupo de Coordinación Inter-agencial, el liderazgo de los clústeres nacionales y subnacionales, los grupos de asesoramiento estratégico nacionales y globales y los clústeres globales. Los actores internacionales deben facilitar el liderazgo de las ONG locales y nacionales identificando y eliminando las barreras que impiden la participación efectiva y el acceso a los puestos de liderazgo. Esto puede hacerse, por ejemplo, mediante

lenguaje inclusivo en lugar de la jerga y las lenguas habladas localmente. También puede consistir en determinar, en colaboración con las ONG locales y nacionales, los puntos fuertes y débiles específicos de los distintos agentes humanitarios para garantizar la complementariedad de la respuesta y que se identifique la capacidad de liderazgo local y nacional.

Los sistemas de coordinación dirigidos internacionalmente deben planificar e invertir en estrategias para pasar de una coordinación y un liderazgo dirigidos internamente a una coordinación y un liderazgo dirigidos localmente. Para ello, es necesario trabajar con estructuras locales y nacionales de coordinación y liderazgo. En la mayoría de las crisis, ya existen algunos mecanismos de coordinación de asistencia dirigidas por las comunidades, actores basados en fe o gobiernos locales. Se necesitan mayores esfuerzos del sistema de coordinación del IASC para complementar estas formas existentes de asistencia coordinada.

Solicitamos que las evaluaciones de necesidades se hagan de forma conjunta y más sistemática, diseñadas y dirigidas por agentes locales y nacionales. En la actualidad, las evaluaciones de necesidades suelen utilizar los conocimientos de los agentes locales, pero no reconocen plenamente su papel ni permiten su participación desde el diseño de las evaluaciones.

NEAR reconoce que algunas prácticas actuales están forjando el camino hacia el cambio transformador por el que abogamos. El enfoque del [Survivor and community-led response](#) (*Respuesta Dirigida por los Sobrevivientes y la Comunidad*), que apoya la acción colectiva y colaborativa de la comunidad, es un ejemplo de cómo las comunidades pueden coordinar las respuestas es un ejemplo de cómo las comunidades pueden coordinar las respuestas. Del mismo modo el [Modelo de Respuesta Basado en Zonas](#) ofrece otro paso positivo hacia la coordinación a nivel local que podría mejorar las respuestas y dar más espacio al liderazgo local.

“Compartir lo que aprendemos de una región del Sur Global con otras es vital, ya que nos permite comprender y reproducir las mejores prácticas de localización para apoyar a las comunidades locales”.

Sumera Javeed, *HANDS Pakistan*

**Asocios.** Pedimos socios más auténticos y equitativos. La mayoría de las ONG locales y nacionales reciben financiamiento a través de un socio con un actor internacional. Estos socios suelen dejar muy poco espacio para que las OSC locales y nacionales influyan en el diseño de las respuestas. Además, suelen basarse en un financiamiento a corto plazo y poco flexible. Los riesgos de los actuales modelos de socio tienden a transferirse a las ONG locales y nacionales. En su lugar, los socios deberían guiarse por los Principios de Socio: Igualdad, Transparencia, Enfoque orientado a los resultados y Responsabilidad.

El papel de los actores internacionales como intermediarios debe definirse como un papel de facilitación, apoyo y refuerzo, apoyando a las ONG locales y nacionales para que cumplan su función, incluso mediante el aprendizaje mutuo y el intercambio de capacidades. Los actores internacionales deberían invertir sus recursos en la identificación de socios estratégicos con los que colaborar en la respuesta y la acción a más largo plazo, incluso a través de estrategias quinquenales con resultados colectivos claros. Los socios deben adoptar principios y enfoques para compartir los riesgos y la responsabilidad mutua. Los socios deben disponer de un proceso de revisión en el que todos los actores implicados puedan opinar sobre la calidad de los socios, incluso

de forma directa e independiente al donante. Los socios deben permitir a las ONG locales y nacionales co-diseñar, ejecutar, supervisar y evaluar proyectos y presupuestos. Esto no sólo cumple los principios de los socios, sino que también ayuda a compartir el riesgo y a tener una responsabilidad mutua.

**Participación.** Pedimos una participación más plena e influyente de las personas afectadas por crisis en las decisiones que afectan a sus vidas. Las personas afectadas por las crisis tienen derecho a participar en las decisiones que afectan a sus vidas. Con demasiada frecuencia, las respuestas humanitarias consideran la participación de las personas afectadas por las crisis como algo que es bueno tener en lugar de un derecho fundamental que tienen las comunidades. Todos los actores implicados en las respuestas deben facilitar la participación de las comunidades en los espacios de toma de decisiones escuchando sistemáticamente a las comunidades y las necesidades que expresan. Escuchar a las comunidades debe ser la aportación más importante a la hora de diseñar una respuesta. Deben establecerse y dotarse de recursos mecanismos que faciliten la comunicación bidireccional entre las comunidades y las organizaciones que responden a las crisis, de modo que las comunidades puedan comunicar continuamente la evolución de sus necesidades y obtener el apoyo que necesitan. Es fundamental que la mayoría de los actores implicados en la respuesta a las crisis sean capaces de utilizar la lengua hablada por las personas afectadas por las crisis para relacionarse con ellas.



La Fundación  
SAHED  
en Colombia, llega  
a las comunidades  
de zonas remotas  
@SAHED

**Capacidad.** Pedimos un apoyo más eficaz a la capacidad institucional fuerte y sostenible de las ONG locales y nacionales y menos socavamiento de las capacidades por parte de los actores internacionales. A menudo, los agentes internacionales consideran que la localización no es posible porque creen que los agentes locales y nacionales carecen de capacidad.

La capacidad y quién la tiene tiende a ser definida por las organizaciones internacionales con poca consideración por las capacidades específicas necesarias en un lugar y una crisis concretos. Los actores locales y nacionales deben liderar la definición de la capacidad necesaria para responder a una crisis específica en un contexto específico y ayudar a identificar dónde está esa capacidad.

Creemos que la falta de capacidad local se debe a la falta de financiación adecuada y de inversión en ONG locales y nacionales. Los cambios en la cantidad y calidad de la financiación que pedimos son ya pasos adelante para permitir una capacidad institucional más fuerte y sostenible, especialmente el reparto equitativo de los gastos generales. Del mismo modo, los cambios en la calidad de los socios también permiten a las ONG locales y nacionales contar con un financiamiento a más largo plazo y más predecible a través de socios, lo que les permite retener a los miembros del personal entre proyectos. Además de esto, la capacidad local debe apoyarse con un financiamiento dedicado y adecuado para el intercambio de capacidades y el aprendizaje tanto a nivel de respuesta a través de sistemas de coordinación como a través de socios. La capacidad sólo puede reforzarse de forma sostenible si los actores internacionales adoptan procedimientos éticos de contratación a nivel nacional que no socaven las capacidades locales y nacionales. Cuando se carezca de capacidad, los actores internacionales deben acompañar y orientar al personal de las ONG locales y nacionales dentro de sus organizaciones, en lugar de sustituir la capacidad.

---

**“Sin la capacidad de las ONGL para acceder a financiación de calidad y establecer una sostenibilidad institucional, todos estos debates sobre socios y liderazgo serán infructuosos”.**

**Jonas Habimana, BIFERD, DR Congo**

---

Las ONG locales y nacionales suelen tener las capacidades y los conocimientos necesarios para responder a las crisis específicas de sus localidades. Sin embargo, estas capacidades y conocimientos se encuentran a menudo en organizaciones que pueden no ser percibidas como institucionalmente fuertes, a menudo debido a las desigualdades en el acceso a la financiación, especialmente a la financiación de calidad. Creemos que es fundamental que las ONG locales y nacionales sigan defendiendo que, aunque sus organizaciones no parezcan institucionalmente fuertes, sus capacidades para responder a las necesidades de las comunidades sí lo son. Del mismo modo, los actores internacionales deben invertir sistemáticamente en la identificación y el fortalecimiento de las organizaciones para que estas capacidades existentes puedan utilizarse para responder eficazmente a las crisis.

**Política, influencia y visibilidad.** Solicitamos una mayor presencia de las ONG locales y nacionales en los debates políticos internacionales y un mayor reconocimiento público y visibilidad de su contribución a las respuestas humanitarias. Con demasiada frecuencia, las decisiones políticas se toman en espacios cerrados a nivel mundial. Creemos que es fundamental permitir la representación directa de las ONG del Sur Global sobre una base equitativa en el proceso de elaboración de políticas y en los procesos de reforma. Esto podría hacerse financiando la participación o institucionalizando la presencia y el papel de las ONG del Sur Global en los procesos de toma de decisiones. La representación directa es la mejor manera de garantizar que las políticas globales se basen en las prioridades de las comunidades y de las ONG locales y nacionales.

El proceso de elaboración de políticas y los procesos de reforma deberían trasladarse fuera de las capitales del Norte Global, por ejemplo, utilizando las capitales regionales para que se conviertan en el centro del proceso de elaboración de políticas y los procesos de reforma. Los foros regionales de política y reforma de la ayuda podrían contribuir a la participación de los actores locales y nacionales, así como a acercar estos debates a las realidades y experiencias locales.

Las OSC del Sur Global son las mejor situadas para defender las situaciones a las que se enfrentan en sus propios países. Los donantes y socios internacionales deben apoyar el liderazgo de las ONG locales y nacionales en la defensa y la comunicación de las cuestiones humanitarias que afectan a sus países a nivel nacional, regional y mundial. Los donantes y socios internacionales deberían reconocer y promover sistemáticamente el papel de las ONG locales y nacionales.

## ¿Cómo medimos el avance y garantizamos la rendición de cuentas?

NEAR cree que el avance hacia la localización debe medirse de forma transparente y responsable. Por ello, NEAR ha invertido en el [Marco de Medición del Rendimiento de la Localización](#). Aunque este marco puede evolucionar con el tiempo, los actores de los sectores deben comprometerse a informar sobre su progreso hacia la localización, así como sobre los puntos de referencia para los que están trabajando. De lo contrario, los compromisos con la localización no producirán cambios.



### Medir los avances y garantizar la rendición de cuentas.

El cambio que buscamos:

- Medir e informar sistemáticamente sobre los avances.
- Utilizar indicadores de avance y éxito definidos por agentes locales y nacionales.
- Rendición de cuentas al medir avances basándose en las opiniones y experiencias de las comunidades locales, así como de las ONG locales y nacionales.

ONG locales y nacionales prestan servicios sanitarios vitales a los desplazados @HIHFAD

NEAR reconoce que el proceso del Gran Pacto, a través de su Informe Anual Independiente, ha forjado el camino hacia la rendición de cuentas en este proceso de cambio. NEAR cree que el autoinforme sobre el compromiso de localización y la medición de avances son fundamentales y deben continuar. Sin embargo, la autoinformación y la medición de avances deben basarse en indicadores de éxito definidos por los actores locales y nacionales. El autoinforme y la medición de los avances también deben basarse en las opiniones de las comunidades locales y de las ONG locales y nacionales.

Creemos que la localización exige una revolución y una transformación fundamental del sistema. La combinación de todos los cambios descritos logrará, con el tiempo, reformar el sistema humanitario internacional y creará una miríada de sistemas de respuesta locales y nacionales que, al solicitar apoyo, puedan recibirlo de parte de actores internacionales en solidaridad y complementariedad con las comunidades y las ONG locales y nacionales.

Debido a que la localización requiere esencialmente cambiar la dinámica del poder, este concepto es intrínsecamente político. Los cambios graduales propugnados en esta nota de política, de abordarse de manera técnica, no darán lugar por sí solos a sistemas de ayuda eficaces. Los cambios culturales y de transformación descritos anteriormente proporcionan los fundamentos políticos necesarios para ofrecer sistemas de respuesta locales y globales diferentes, que satisfagan eficazmente las necesidades de las comunidades.

## **Contáctenos**

P.O. Box 70331-00400, Nairobi, Kenia

[info@near.ngo](mailto:info@near.ngo)

[www.near.ngo](http://www.near.ngo)